

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : HOANG - VAN - KHÔI
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : December 20th 1929
'Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 230 Lot C, Chung-Cu An-Quang, Phường 9, Quận 10
Dia chi tai Viet-Nam) Hồ-Chí-Minh City.

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay Khong): Yes (Co) X No (Khong) _____
If Yes (Neu co): From (Tu): 15-6-1975 To (Den): 1-9-1981

PLACE OF RE-EDUCATION: TÂN-HIỆP Camp, Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai.
AMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghề nghiệp): Ordinance Amunition Brand F.A.V.N.

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) Amunition Renovation course Aberdeen Proving
ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): ground Maryland.

GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Dept. Chemical Clining
Operation-Sub section -J3 Joint General staff Date (nam): _____

LOCATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): Yes
IV Number (So ho so): _____
No (Khong): _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): _____
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti.

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 230 Lot C - Chung Cu An Quang
Phường 9, Quận 10 Thành Phố Hồ chí Minh.

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
PHAN-BÁ-CÁC

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): Yes No (Khong): _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Intimate/
Friend

NAME & SIGNATURE: Cachahan
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) _____

DATE: January 14 1990
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HOANG VAN KHOI
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
DƯƠNG THỊ HỒNG TRANG	1-10-1931	Wife
HOÀNG QUỐC LŨ	8-29-1957	Son
HOÀNG QUỐC VŨ	6-26-1961	-
HOÀNG THANH TÙNG	8-26-1963	-
HOÀNG THANH TUYẾN	4-18-1965	-
HOÀNG XÂN HẢI	7-14-1969	-
HOÀNG THỊ TỊNH THỦY	7-9-1970	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION Major Hoang van KHOI was Chemical Clining Operation Sub Section -Award given by Senior Advisor of the 1st Logistic Command. -My friend Major KHOI he is now having much difficulty with daily life in his country VN.
- Military number 49/201.095 Dept.Chemical clining operation-Sub section. J3-JGS.
- Name/Position of Supervisor : Colonel Bruce M.Witesides
Chairman 203 Committee.

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : HOANG - VAN - KHAI
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : December 20th 1929
'Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu):

MARITAL STATUS Single (Doc than): Married (Co lap gia dinh): X
Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 230 Lot C, Chung-Cu An-Quang, Phường 9, Quận 10
Dia chi tai Viet-Nam) Hồ-Chí-Minh City.

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong)

If Yes (Neu co): From (Tu): 15-6-1975 To (Den): 1-9-1981

PLACE OF RE-EDUCATION: TÂN-HIỆP Camp, Biên Hòa, Tỉnh Đồng-Nai.
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Ordinance Amunition Brand F.A.V.N.

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): Amunition Renovation course Aberdeen Proving

ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): ground Maryland.

GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Dept. Chemical Clining
Operation-Sub section -J3 Joint General staff Date (nam):

EDUCATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): Yes
IV Number (So ho so):
No (Khong):

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo):
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 230 Lot C - Chung-Cu An-Quang
Phường 9, Quận 10 Thành Phố Hồ chí Minh.

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro): PHAN-BÁ-CÁC

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): Yes No (Khong):

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Intimate/
Friend

NAME & SIGNATURE: Cachshen

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

DATE: January 14 1990
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HOÀNG VĂN KHÔI
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
DƯƠNG THỊ HỒNG TRANG	1-10-1931	Wife
HOÀNG QUỐC LŨ	8-29-1957	Son
HOÀNG QUỐC VŨ	6-26-1961	-
HOÀNG THANH-TÙNG	8-26-1963	-
HOÀNG THANH-TUYÊN	4-18-1965	-
HOÀNG XUAN HAI	7-14-1969	-
HOÀNG THỊ TỊNH THỦY	7-9-1970	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

ADDITIONAL INFORMATION : Major Hoang văn KHOI was Chemical Clining Operation Sub Section -Award given by Senior Advisor of the 1st Logistic Command. -My frfrend Major KHÔI he is now having much difficulty with daily life in his country VN.
- Military number 49/201.095 Dept.Chemical clining operation-Sub section. J3-JGS.
- Name/Position of Supervisor : Colonel Bruce M.Witesides
Chairman 203 Commitee.

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2365 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Trại

Số 134 OGRT

GA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

S. 1.89

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định thả số 58 ngày 28 tháng 8 năm 1981

của

BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh

HOANG VAN KHOI

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày tháng năm 1929

Nơi sinh Huế

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt

THỜI GIAN ĐƯỢC VIẾT BẮC KINH NGÀY 5 THÁNG 9 NĂM 1981 (Kê từ ngày đến trước diện)
--

Can tội Thiếu tá sĩ quân bộ

Bị bắt ngày

An phạt

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại Huyện Xuân Hòa, Quận 10, TP. Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

Lên tay ngón trỏ phải

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Của Hoàng Văn Khôi

Danh bìa số

Lập tại

Ngày 28 tháng 8 năm 1981



Giám thị

Hoàng Văn Khôi

Ngày 08. 08. 1981

Ty Kho Chi Muc

Kính chào: Ông Bui Co - đến kinh diện tại cơ
quan Công An - địa phương ngày 03. 09. 81

Ngày 05. 09. 1981

phó Công An.



Nguyễn Văn Đức

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban
hành theo công văn số
2363 ngày 27 tháng 11
năm 1972

Số 1340GRI

GA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

5.7.89

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 66-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thị hành án văn, quyết định thả số 58 ngày 18 tháng 8 năm 1981

của

BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy thả cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh

HOANG VAN KHÔI

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày

tháng

năm 1929

Nơi sinh

Huế

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt

TÊN KHAI SINH: HOANG VAN KHÔI BẢNG ĐIỀU LÝ NGƯỜI HƯNG, ĐƯỢC VỀ BẮT ĐẦU ĐÓN NGON, 5.1.5ng 2 năm 1981 Quyết định: 1200/hng Kê từ ngày đến tính diện 5000

Can tội

Thiếu tá sĩ quân đội

Bị bắt ngày

Án phạt

Theo quyết định, án văn số

ngày

tháng

năm

của

Đã bị täng án

lần, cộng thành

năm

tháng

Đã được giảm án

lần, cộng thành

năm

tháng

Nay về cư trú tại

14 Nguyễn Trung Trực, quận 10 TP. Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo

(Nơi ghi rõ ngày) G,)

Lần tay ngôn trở phải

Của HOANG VAN KHÔI

Danh bìa số

Lập tại

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Chức
Thầy và kh



Ngày 1 tháng 8 năm 1981

Giống thí

Eng to prison 08. 0.10
T.R. H.C. Qu' n' n'.

T. P. Hest Qu' Nung

Kính thưa: Ông Sĩ có đến kinh diện tại cơ
quan Ông An - Tòa phúc thẩm ngày 03.09.81
Ngày 05.09.1981
phó Ông An.

-quan Chy An - địa phận ngày 03.09.81

May 05.09.1981

pho' Cig H₂



Стружскъ и мѣстѣ

Kính Bà

14-1-1990

Theo lời anh Cửu Thiệu Tà Hoàng - V - Khôi,
tôi đã ký vào 2 giấy này và xin gửi đến
Hội của Bà để nhờ giúp đỡ -

Phản tôi, đã bị chấn dứt về hôm ngày 12-1-
1990, vì bị tàn phế bẩm sinh, hiện giờ chỉ lĩnh
được có 70^{tr} / 1 tháng do Hàng cấp sau 8
năm làm việc, Ngoài ra đang chờ xử trở cấp
của Liên Bang. Nên trong hoàn cảnh này
tôi không thể làm gì hơn được -

Vay thu

CÁC BA PHAN

Cachakau

HCM., ngày 6 tháng 12 năm 1989.

Kính Anh chị,

Trước hết tôi xin gửi lời thăm anh chị và các cháu vui mạnh. Gia đình tôi cũng thương nhưng trên phương diện công ăn việc làm thì quá bết, các cháu đều làm nghề giáo viên lương tiền quá ít không đủ tiêu cho bản thân chúng nó. Qua sự lưu tâm giúp đỡ của anh chị đã làm đầy đủ giấy tờ cho chủ em tôi là vợ chồng THẠCH QUÊ, hiện giờ chủ ấy đã làm xong giấy tờ xin xuất cảnh tại VN. và đã chuyển lên tỉnh liên hệ. Có lẽ hồ sơ chủ ấy sẽ chuyển ra Hà Nội.

Riêng về phần tôi chắc anh còn nhớ tôi ở Đội 8 - Phát đạt thủ khoa của khóa mình, anh em đi mỗi người mỗi ngành nên ít khi gặp nhau, gia đình tôi kém may mắn không có cháu nào đi ra nước ngoài cả vì vậy đời sống gặp nhiều khó khăn. Nhà cửa bị tịch thu hồi tôi chưa đi học tập về, cùng ở chung cư Nguyễn Thiện Thuật với anh HỒNG, BÌNH.. Sau đây tôi xin nhờ anh chị giúp đỡ cho tôi một vài vấn đề như sau :

- Xin anh ký tên, ghi địa chỉ cùng số điện thoại và ghi ngày tháng đồng thời nhờ anh gửi cho bà Khúc Minh Thơ theo địa chỉ ghi ở trên mẫu đơn.

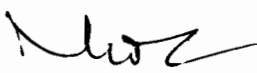
- Xin anh liên lạc anh Hội Trưởng của khóa mình xin giúp đỡ về tài chánh để chữa bệnh vì hiện nay tôi bị bệnh trí và đau xương sống.

- Xin anh photo 1 bản lý lịch của tôi nếu cần nộp ở cơ quan nào, nhờ anh bỏ chút thì giờ quý báu giúp cho tôi vì tôi đã nộp hồ sơ tại Thái Lan từ năm 1982 đến nay đã nhiều lần viết đơn xin cấp 'LOI' nhưng không thấy kết quả, ngoài ra tôi chỉ có người bạn ở bên đó đã xin cho tôi 1 bản USCC cấp 1984 đến nay đã hết hạn.

Mới đây tôi lại làm đơn xin LOI một lần nữa do tôi đứng đơn, và một do người bạn cùng ngành đứng đơn xin từ đầu tháng 11/89 chưa có kết quả. Trăm sự nhờ anh lưu tâm giúp đỡ cho kẻ khốn cùng.

Thỉnh thoảng tôi có ghé lại nhà chị NGÀ thăm bà thấy vẫn mạnh. Cuối thư xin chúc anh chị hạnh phúc và làm ăn phát đạt.

Thân ái chào anh chị.


Thầy. Cai Khor

CAC BA PHAN



To # Families of Vietnamese Political
Prisoners Association -
P.O. Box 5435
Arlington - VA 22205-0635

CONTROL

____ Card
____ ✓ Doc. Request; Form 3/11/90
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODF/Date _____
____ Membership; Letter